

BETREUUNGSVERFÜGUNG
РАСПОРЯЖЕНИЕ ОБ УСТАНОВЛЕНИИ ПАТРОНАЖА

Ich,
Я,

Name, Vorname
фамилия, имя

Geburtsdatum
дата рождения

Geburtsort
место рождения

Adresse
адрес

Telefon, Telefax, E-Mail
телефон, телефакс, e-мэйл

lege hiermit für den Fall, dass ich infolge Krankheit oder Behinderung meine Angelegenheiten ganz oder teilweise nicht mehr selbst besorgen kann und deshalb ein Betreuer für mich bestellt werden muss, folgendes fest:

На случай, если вследствие болезни или инвалидности я частично либо полностью не смогу вести свои дела, и поэтому возникнет необходимость назначения помощника, настоящим определяю следующее:

■ **Zu meinem Betreuer / meiner Betreuerin soll bestellt werden:**

Назначить моим помощником:

Name, Vorname
фамилия, имя

Geburtsdatum
дата рождения

Geburtsort
место рождения

Adresse
адрес

Telefon, Telefax, E-Mail
телефон, телефакс, e-мэйл

■ **Falls die vorstehende Person nicht zum Betreuer oder zur Betreuerin bestellt werden kann, soll folgende Person bestellt werden:**

Если вышеуказанное лицо не может быть назначено помощником, назначается следующее:

Name, Vorname
фамилия, имя

Geburtsdatum
дата рождения

Geburtsort
место рождения

Adresse
адрес

Telefon, Telefax, E-Mail
телефон, телефакс, e-мэйл

■ **Auf keinen Fall soll zum Betreuer/ zur Betreuerin bestellt werden:**

Ни в коем случае не надо назначать помощником следующее лицо:

Name, Vorname
фамилия, имя

Geburtsdatum
дата рождения

Geburtsort
место рождения

Adresse
адрес

Telefon, Telefax, E-Mail
телефон, телефакс, e-мэйл

■ **Zur Wahrnehmung meiner Angelegenheiten durch den Betreuer / die Betreuerin habe ich folgende Wünsche:**

Относительно ведения моих дел помощником у меня есть следующие пожелания:

1. _____ 2. _____
3. _____ 4. _____

.....
Ort, Datum
Место, дата

.....
Unterschrift
подпись